

DECYZJA KOMISJI

z dnia 18 grudnia 2008 r.

zmieniająca załącznik II do decyzji Rady 79/542/EWG w odniesieniu do wpisu dotyczącego Botswany i Brazylii w wykazie państw trzecich lub ich części, z których dozwolony jest przywóz niektórych rodzajów świeżego mięsa do Wspólnoty

(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 8516)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/4/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy sanitarne regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi⁽¹⁾, w szczególności jej art. 8 zdanie wprowadzające, art. 8 pkt 1 akapit pierwszy i art. 8 pkt 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W decyzji Rady 79/542/EWG z dnia 21 grudnia 1976 r. ustalającej wykaz państw trzecich lub części państw trzecich i ustanawiającej warunki zdrowia zwierząt i ludzi oraz warunki wystawiania świadectw weterynaryjnych dla przywożonych do Wspólnoty pewnych żywych zwierząt i ich świeżego mięsa⁽²⁾ określono warunki sanitarne dla przywozu do Wspólnoty żywych zwierząt z wyjątkiem koniowatych oraz dla przywozu świeżego mięsa z tych zwierząt, łącznie z koniowatymi, lecz z wyłączeniem przetworów mięsnych.
- (2) Decyzja 79/542/EWG przewiduje, że przywóz świeżego mięsa przeznaczonego do spożycia przez ludzi jest dozwolony jedynie w przypadku, gdy takie mięso pochodzi z terytorium kraju trzeciego lub jego części wymienionych w części 1 załącznika II do tej decyzji oraz gdy to świeże mięso spełnia wymogi określone w odpowiednim dla tego mięsa świadectwie weterynaryjnym zgodnie ze wzorami przedstawionymi w części 2 tego załącznika i z uwzględnieniem wszelkich szczególnych warunków lub uzupełniających gwarancji wymaganych dla tego mięsa.
- (3) Umieszczona w części 1 załącznika II do decyzji Rady 79/542/EWG Botswana została podzielona na poszczególne obszary, przede wszystkim ze względu na stan zdrowia zwierząt na danym terenie. Z obszarów tych dozwolony jest wywóz do Wspólnoty świeżego, dojrzalego mięsa wołowego pozbawionego kości z bydła domowego, owiec domowych i kóz domowych oraz z niektórych zwierząt nieudomowionych, żyjących dziko lub utrzymywanych w warunkach fermowych („świeże mięso”).

- (4) W dniu 20 października 2008 r. zaszło podejrzenie wystąpienia ogniska pryszczycy w gospodarstwie znajdującym się w okręgu Ghanzi należącym do strefy 12 weterynaryjnego zwalczania chorób w Botswanie. Obecnie wywóz świeżego mięsa do Wspólnoty z tej strefy weterynaryjnego zwalczania chorób jest dozwolony. Natychmiast po potwierdzeniu wystąpienia ogniska pryszczycy właściwe organy w Botswanie zawiesiły wywóz świeżego mięsa do Wspólnoty.
- (5) Ze względu na te okoliczności, przywóz do Wspólnoty świeżego mięsa z strefy 12 weterynaryjnego zwalczania chorób w Botswanie nie powinien być dozwolony. Mając na uwadze fakt, że właściwe władze w Botswanie dostarczyły wystarczających gwarancji w zakresie środków podjętych w celu kontroli rozprzestrzeniania się tej choroby oraz zważywszy, że obszary dotknięte są całkowicie ogrodzone, ograniczenie to należy zastosować jedynie w odniesieniu do strefy 12 weterynaryjnego zwalczania chorób.
- (6) W opisie terytorium BR-1 w Brazylii spośród obszarów, z których dozwolony jest wywóz do Wspólnoty świeżego, dojrzalego mięsa wołowego pozbawionego kości, wyłączono obszar zwany „strefą ścisłego nadzoru”. Obejmuje on pas szerokości 15 km wzdłuż granicy z Paragwajem, w którym znajduje się szereg gmin, m.in. Caracol i Antônio João, które dotychczas nie były uwzględnione w tym opisie. Stosowne jest zatem dodanie tych dwóch gmin do opisu „strefy ścisłego nadzoru” na terytorium BR-1.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić część 1 załącznika II do decyzji 79/542/EWG.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Część 1 załącznika II do decyzji 79/542/EWG zastępuje się tekstem załącznika do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Dz.U. L 146 z 14.6.1979, s. 15.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja obowiązuje od dnia 20 grudnia 2008 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 grudnia 2008 r.

W imieniu Komisji
Androulla VASSILIOU
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„CZEŚĆ 1

Wykaz państw trzecich i ich części (*)

Państwo	Kod obszaru	Opis terytorium	Świadectwo weterynaryjne		Warunki szczególne	Data zakończenia (**)	Data rozpoczęcia (***)	
			Wzór/Wzory	SG				
1	2	3	4	5	6	7	8	
AL – Albania	AL-0	Cały kraj	—					
AR – Argentyna	AR-0	Cały kraj	EQU					
	AR-1	<p>Provincje: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (oprócz departamentów Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme oraz San Luís del Palmar) Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, część prowincji Neuquén (wyjąwszy obszar ujęty w AR-4), część prowincji Río Negro (wyjąwszy obszar ujęty w AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco Formosa, Jujuy i Salta, z wyjątkiem obszaru buforowego 25 km od granicy z Boliwią i Paragwajem, rozciągającego się od okręgu Santa Catalina w prowincji Jujuy do okręgu Laishi w prowincji Formosa</p>	BOV	A	1		18 marca 2005 r.	
			RUF	A	1		1 grudnia 2007 r.	
	AR-2	Chubut, Santa Cruz i Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF					1 marca 2002 r.
	AR-3	Corrientes: departamenty Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme oraz San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1			1 grudnia 2007 r.
	AR-4	<p>Część Río Negro (z wyjątkiem: w Avellaneda obszaru położonego na północ od drogi regionalnej nr 7 i na wschód od drogi regionalnej nr 250, w Conesa obszaru na wschód od drogi regionalnej nr 2, w El Cuy obszaru położonego na północ od drogi regionalnej nr 7 między skrzyżowaniem z drogą regionalną nr 66 a granicą z departamentem Avellaneda, a w San Antonio obszaru na wschód od dróg regionalnych nr 250 i nr 2)</p> <p>Część Neuquén (z wyjątkiem obszaru w Confluencia, położonego na wschód od drogi regionalnej nr 17, oraz w Picun Leufú – obszaru na wschód od drogi regionalnej nr 17)</p>	BOV, OVI, RUW, RUF					1 sierpnia 2008 r.
AU – Australia	AU-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW					
BA – Bośnia i Hercegowina	BA-0	Cały kraj	—					
BH – Bahrajn	BH-0	Cały kraj	—					

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazylia	BR-0	Cały kraj	EQU				
	BR-1	Stan Minas Gerais, Stan Espírito Santo; Stan Goiás; Stan Mato Grosso, Stan Rio Grande do Sul, Stan Mato Grosso do Sul (z wyjątkiem strefy ścisłego nadzoru wyznaczonej w pasie szerokości 15 km wzdłuż granic zewnętrznych w gminach Porto Mutinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japora' i Mundo Novo oraz strefy ścisłego nadzoru wyznaczonej w gminach Corumbá and Ladário)	BOV	A oraz H	1		1 grudnia 2008 r.
	BR-2	Stan Santa Catarina	BOV	A oraz H	1		31 stycznia 2008 r.
	BR-3	Stany Paraná i São Paulo	BOV	A oraz H	1		1 sierpnia 2008 r.
BW – Botswana	BW-0	Cały kraj	EQU, EQW				
	BW-1	Strefy 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 i 18 weterynaryjnego zwalczania chorób	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1 grudnia 2007 r.
	BW-2	Strefy 10, 11, 13 i 14 weterynaryjnego zwalczania chorób	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7 marca 2002 r.
	BW-3	Strefa 12 weterynaryjnego zwalczania chorób	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20 października 2008 r.	
BY – Białoruś	BY-0	Cały kraj	—				
BZ – Belize	BZ-0	Cały kraj	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW,	G			
CH – Szwajcaria	CH-0	Cały kraj	*				
CL – Chile	CL-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Chiny	CN-0	Cały kraj	—				
CO – Kolumbia	CO-0	Cały kraj	EQU				
CR – Kostaryka	CR-0	Cały kraj	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Cały kraj	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ – Algieria	DZ-0	Cały kraj	—				
ET – Etiopia	ET-0	Cały kraj	—				
FK – Falklandy	FK-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU				
GL – Grenlandia	GL-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT Gwatemala	GT-0	Cały kraj	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Cały kraj	—				
HN – Honduras	HN-0	Cały kraj	BOV, EQU				
HR – Chorwacja	HR-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izrael	IL-0	Cały kraj	—				
IN – Indie	IN-0	Cały kraj	—				
IS – Islandia	IS-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenia	KE-0	Cały kraj	—				
MA – Maroko	MA-0	Cały kraj	EQU				
ME – Czarnogóra	ME-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Cały kraj	—				
MK – Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (****)	MK-0	Cały kraj	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Cały kraj	—				
MX – Meksyk	MX-0	Cały kraj	BOV, EQU				
NA – Namibia	NA-0	Cały kraj	EQU, EQW				
	NA-1	Na południe od kordonu sanitarnego sięgającego od Palgrave Point na zachodzie do Gam na wschodzie	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Nowa Kaledonia	NC-0	Cały kraj	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragua	NI-0	Cały kraj	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Nowa Zelandia	NZ-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Cały kraj	BOV, EQU				
PY – Paragwaj	PY-0	Cały kraj	EQU				
	PY-1	Cały kraj, z wyjątkiem strefy ścisłego nadzoru wyznaczonej w pasie szerokości 15 km wzdłuż granic zewnętrznych	BOV	A	1		1 sierpnia 2008 r.
RS – Serbia (****)	RS-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU				
RU – Federacja Rosyjska	RU-0	Cały kraj	—				
	RU-1	Region Murmańska, Jamalsko-Nieniecki Okręg Autonomiczny	RUF				
SV – Salwador	SV-0	Cały kraj	—				
SZ – Suazi	SZ-0	Cały kraj	EQU, EQW				
	SZ-1	Obszar położony na zachód od ogrodzenia »czerwonej linii«, który rozciąga się na północ od rzeki Usutu do granicy z Republiką Południowej Afryki na zachód od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Obszary weterynaryjnego nadzoru pryszczycy i kontroli szczepień zgodnie z rozporządzeniem, opublikowanym w dzienniku urzędowym pod nr 51 w 2001 r.	BOV, RUF, RUW	F	1		4 sierpnia 2003 r.
TH – Tajlandia	TH-0	Cały kraj	—				
TN – Tunezja	TN-0	Cały kraj	—				
TR – Turcja	TR-0	Cały kraj	—				
	TR-1	Prowincje: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat i Kirikkale	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Cały kraj	—				
US – Stany Zjednoczone	US-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Urugwaj	UY-0	Cały kraj	EQU				
			BOV	A	1		1 listopada 2001 r.
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Republika Południowej Afryki	ZA-0	Cały kraj	EQU, EQW				
	ZA-1	Cały kraj z wyjątkiem: — części obszaru zwalczania pryszczycy w regionach weterynaryjnych prowincji Mpumalanga i Północnej, w okręgu Ingwavuma regionu weterynaryjnego Natal i na obszarze graniczącym z Botswaną na wschód od 28° długości geograficznej, oraz — okręgu Camperdown w prowincji KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Cały kraj	—				

Przypisy:

- (*) Bez uszczerbku dla specjalnych wymagań dotyczących certyfikacji przewidzianych przez umowy Wspólnoty z krajami trzecimi.
- (**) Mięso zwierząt poddanych ubojowi w dniu lub przed dniem określonym w kolumnie 7 może być przywiezione do Wspólnoty w ciągu 90 dni od tego dnia. Przesyłki na pełnym morzu mogą być przywiezione do Wspólnoty w ciągu 40 dni od dnia określonego w kolumnie 7, jeśli towarzyszące im świadectwo zostało wystawione przed tym dniem. (Uwaga: brak daty w kolumnie 7 oznacza, że nie ma ograniczeń czasowych).
- (***) Jedyne mięso zwierząt poddanych ubojowi w dniu lub po dniu wskazanym w kolumnie 8 może być przywiezione do Wspólnoty (brak daty w kolumnie 8 oznacza, że nie ma ograniczeń czasowych).
- (****) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii; kod tymczasowy, który pozostaje bez wpływu na ostateczną nazwę państwa, która zostanie ustalona w wyniku prowadzonych obecnie w ONZ negocjacji w tej sprawie.
- (*****) Z wyjątkiem Kosowa, określonego zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.
- * = Świadectwa zgodne z Umową pomiędzy Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską dotyczącą handlu produktami rolnymi (Dz.U. L 114 z 30.4.2002, s. 132).
- = Nie określono żadnego świadectwa i przywóz świeżego mięsa jest zabroniony (z wyjątkiem gatunków, które zostały wskazane w wierszu dla całego kraju).
- 1 = Ograniczenia kategorii:
Niedopuszczone są wszelkie podroby (z wyjątkiem – w przypadku bydła – przepony i mięśni żwaczy)."